

Warszawa, 2014-09-02



**MINISTER ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI**

RR.pro-rs-070- 3218/14

GABINET MARSZAŁKA SENATU

wpiwnęto dn. 03.09.2014 r.
nr. 3616, podpis. M. Połcień

SEKRETARIAT
Biura Prac Senackich
Wpłynęło dn. 4.09.14 zał.
nr. 5250 podpis. M

**Pan
Bogdan Borusewicz
Marszałek Senatu RP**

W związku z oświadczeniem, złożonym przez senatora Bogdana Pęka wspólnie z innymi senatorami podczas 59. posiedzenia Senatu RP w dniu 24 lipca 2014 r., załączonym do pisma znak BPS/043-59-2569/14 z dnia 30 lipca 2014 r., niniejszym przekazuję Panu Marszałkowi, zgodnie z właściwością, odpowiedź na pytania zadane w ww. oświadczeniu.

Z powodu skarg napływających ze strony producentów warzyw, którzy czuli się poszkodowani, ponieważ nie otrzymali rekompensaty w ramach mechanizmu pomocy dla poszkodowanych w wyniku wybuchu epidemii bakterii *E. coli*, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi przeprowadziło w dniach 3 – 11 października 2011 r. kontrolę w centrali Agencji Rynku Rolnego i w Oddziale Terenowym ARR Kielce w zakresie działań informacyjnych. Kontrola dotyczyła sposobu informowania, czyli wyjaśnienia czy Agencja Rynku Rolnego, która została wyznaczona jako instytucja zobowiązana do zebrania wniosków od producentów i ich skontrolowania, przekazała im właściwe informacje. W szczególności zakres kontroli w Oddziale Terenowym w Kielcach obejmował formy i zakres informacji, zapewnienie bezpośredniego dotarcia z informacjami do rolników i częstotliwość informowania.

Z kontroli wynika, że Agencja Rynku Rolnego w dostatecznym stopniu i właściwie poinformowała o warunkach ubiegania się o rekompensaty. Agencja Rynku Rolnego po wejściu w życie krajowych przepisów opublikowała na swojej stronie internetowej warunki uczestnictwa w mechanizmie „Wsparcie w sektorze owoców i warzyw z tytułu kryzysu spowodowanego szczepem bakterii EHEC”, w tym wzór wniosku o udzielenie wsparcia wraz z załącznikami oraz na bieżąco informowała potencjalnych beneficjentów, poprzez dostępne kanały informacyjne tj. prasę, radio, Internet i telewizję o możliwościach i warunkach koniecznych do spełnienia w celu otrzymania wsparcia. Informacje na ten temat były także przekazane do instytucji działających na rzecz rolników, tj. urzędów gmin, urzędów miast i gmin, starostw powiatowych, ARiMR, Izb Rolniczych, ośrodków doradztwa rolniczego. W sumie informacje zostały rozesłane do ponad 300 różnych instytucji.

Należy podkreślić, że okres, w którym mogła być przeprowadzona akcja informacyjna był bardzo krótki - od 18 czerwca 2011 r., tj. od daty publikacji rozporządzenia Komisji do 30 czerwca 2011 r., kiedy upływał termin przeprowadzania działań podlegających rekompensatom

i został wykorzystany w najlepszy możliwy sposób. W okresie od 1 maja do 11 lipca 2011 r., tj. w okresie, w którym w mediach europejskich pojawiła się informacja o skażeniu warzyw bakterią *E. coli*, do końca okresu składania przez producentów wniosków o rekompensaty, w polskich mediach publicznych ukazał się szereg informacji, w tym: 7 komunikatów do PAP, 92 artykuły prasowe, 148 informacji w Internecie, 73 emisje telewizyjne, 147 audycje radiowych.

W wyniku kontroli nie stwierdzono przypadków nieprawidłowego, tj. niezgodnego z obowiązującymi przepisami, informowania przez Agencję Rynku Rolnego o możliwościach skorzystania z tymczasowych nadzwyczajnych środków wspierania sektora owoców i warzyw.

Odnosząc się do kwestii braku dostępu do informacji o beneficjentach, którzy otrzymali rekompensaty w związku z poniesionymi stratami w wyniku wybuchu epidemii bakterii *E. coli*, przedstawiam poniższe informacje.

Przetwarzanie, w tym również udostępnianie (zgodnie z definicją przedstawioną w przepisie art. 7 pkt 2 dalej cytowanej ustawy) danych osobowych regulują przepisy ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.). Zgodnie z art. 2 ust. 1 ww. ustawy przetwarzanie danych osobowych może mieć miejsce ze względu na dobro publiczne, dobro osoby, której dane dotyczą, lub dobro osób trzecich w zakresie i trybie określonym ustawą. W art. 23 tej ustawy określono zasady przetwarzania danych osobowych, w tym również ich udostępniania. Zgodnie z ust. 1 ww. artykułu przetwarzanie danych jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy:

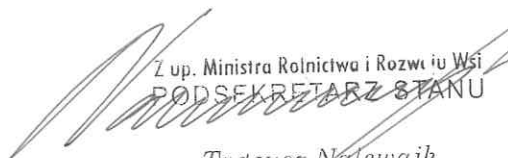
1. osoba, której dane dotyczą, wyrazi na to zgodę, chyba że chodzi o usunięcie dotyczących jej danych;
2. jest to niezbędne do zrealizowania uprawnienia lub spełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa;
3. jest to konieczne do realizacji umowy, gdy osoba, której dane dotyczą, jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia działań przed zawarciem umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą;
4. jest niezbędne do wykonania określonych prawem zadań realizowanych dla dobra publicznego
5. jest to niezbędne dla wypełnienia prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez administratorów danych, a przetwarzanie nie narusza praw i wolności osoby, której dane dotyczą.

Jednocześnie zgodnie z art. 5 przedmiotowej ustawy, jeżeli przepisy odrębnych ustaw, które odnoszą się do przetwarzania danych, przewidują dalej idącą ich ochronę, niż to wynika z niniejszej ustawy, stosuje się przepisy tych ustaw.

Należy zauważyć, że Agencja Rynku Rolnego, która jest administratorem danych beneficjentów uczestniczących w mechanizmach dotyczących Wspólnej Polityki Rolnej, w tym także beneficjentów zakończonego już tymczasowego mechanizmu wsparcia dla sektora owoców i warzyw ustanowionego w związku z wybuchem epidemii bakterii *E. coli*, działa również w oparciu o przepisy ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o Agencji Rynku Rolnego i organizacji niektórych rynków rolnych (Dz. U. z 2012 r., poz. 633 z późn. zm.). Zgodnie z art. 22 ust. 1 ww. ustawy w mechanizmach administrowanych przez ARR, w tym dotyczących WPR, w ramach których Agencja realizuje swoje zadania, mogą uczestniczyć przedsiębiorcy wpisani do centralnego rejestru przedsiębiorców. Rejestr ten nie jest publikowany. Jednocześnie w myśl ust. 8 przedmiotowego artykułu dane indywidualne zawarte w rejestrze mogą być udostępniane wyłącznie organom sprawującym nadzór nad Agencją oraz organom statystyki publicznej, natomiast dane zbiorcze mogą być udostępniane innym organom administracji publicznej prowadzącym systemy informacyjne. Z wyżej cytowanego przepisu wynika, że ARR nie jest

upoważniona do przekazywania jakichkolwiek danych indywidualnych przedsiębiorców uczestniczących w mechanizmach administrowanych przez Agencję, organom lub osobom nie wymienionym w tym przepisie.

Niezależnie od powyższego, należy zauważyć, że dane osobowe uczestników tego mechanizmu były również objęte ochroną z uwagi na wyrok Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości z dnia 9 listopada 2010 r., który stwierdzał, że nieważne są te aspekty prawodawstwa UE, które wymagają publikowania informacji dotyczących osób fizycznych będących beneficjentami środków finansowych w ramach Wspólnej Polityki Rolnej. Wyrok uwzględniał prawo do poszanowania życia prywatnego i prawo do ochrony danych osobowych zapisane w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej.



Z up. Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi
PODSEKRETARZ STANU

Tadeusz Nalewajk

Do wiadomości:

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów - Departament Spraw Parlamentarnych
(dotyczy pisma Marszałka Senatu RP znak: BPS/043-59-2569/14)